

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2007

Utgiven i Helsingfors den 4 maj 2007

Nr 507—508

---

---

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
507	Statsrådets kanslis förordning om ändring av 9 och 34 § i arbetsordningen för statsrådets kansli .	1575
508	Jord- och skogsbruksministeriets arbetsordning .....	1576

---

### Nr 507

## Statsrådets kanslis förordning om ändring av 9 och 34 § i arbetsordningen för statsrådets kansli

Given i Helsingfors den 27 april 2007

I enlighet med statsrådets kanslis beslut  
*ändras* i arbetsordningen av den 5 april 2007 för statsrådets kansli (394/2007) 9 § 1 mom.  
och det inledande stycket i 34 § som följer:

#### 9 §

Avdelningen för förvaltning och sakkunnigtjänster och beredskapsavdelningen samt politiktjänsterna har en ledningsgrupp, som skall behandla frågor som är viktiga för avdelningens verksamhet. Ordförande för ledningsgruppen är avdelningschefen och medlemmar avdelningens enhetschefer, andra tjänstemän som förordnas av avdelningschefen eller enhetscheferna och en företrädare som avdelningens anställda väljer bland sig. Avdelningen för ägarstyrning har ett avdelningsmöte, där gemensamma ärenden som är viktiga för de anställda behandlas.

#### 34 §

Utöver vad som annars föreskrivs avgör regeringsrådet, förvaltningsdirektören i egenskap av chef för förvaltningsenheten ärenden som gäller

-----  
Denna förordning träder i kraft den 7 maj 2007.

Helsingfors den 27 april 2007

Statsminister *Matti Vanhanen*

Understatssekreterare Heikki Aaltonen

## Nr 508

**Jord- och skogsbruksministeriets arbetsordning**

Given i Helsingfors den 30 april 2007

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 7 § 2 mom. i lagen av den 28 februari 2003 om statsrådet (175/2003):

1 kap.

**Allmänna bestämmelser**

1 §

*Tillämpningsområde*

I denna arbetsordning föreskrivs om ministeriets avdelningar och arbetsfördelningen mellan dem, om fristående enheter som står utanför avdelningsindelningen samt om deras uppgifter. I arbetsordningen föreskrivs likaså om styrningen av ministeriets förvaltningsområde, om ledningen av ministeriet och om ministeriets ledningsgrupper, om de ledande tjänstemännens uppgifter och ställföreträdare, om beredningen av ärenden samt om organiseringen av tjänstemännens utövande av beslutanderätten.

Om planeringen och uppföljningen av verksamheten och ekonomin, om räkenskapsverkets uppgifter och om den interna övervakningen finns närmare bestämmelser i ministeriets ekonomistadga och i föreskrifter som meddelas med stöd av den.

Om den interna revisionen bestäms i reglementet för intern revision.

2 kap.

**Styrning och ledning**

2 §

*Ledning av ministeriets förvaltningsområde*

Ministern leder ministeriets och förvaltningsområdets verksamhet. Ministern biträds av ministeriets ledningsgrupp.

3 §

*Resultatorienterad styrning och ledning*

Inom jord- och skogsbruksministeriets förvaltningsområde tillämpas resultatstyrning mellan ministeriet och ämbetsverken och inrättningarna inom förvaltningsområdet och vid ministeriet tillämpas resultatorienterad ledning.

Resultatmålen för jord- och skogsbruksministeriets hela förvaltningsområde samt för

ministeriet godkänns av ministern på föredragning av kanslichefen. Resultatmålen för de ämbetsverk och inrättningar som hör till en avdelnings verksamhetsområde samt för statsunderstödda institutioner godkänns av ministern på föredragning av vederbörande avdelningschef. Om ämbetsverkets eller inrättningens uppgifter ligger inom verksamhetsområdet för fler än en avdelning ansvarar den avdelning inom vars uppgiftsområde huvuddelen av ämbetsverkets eller inrättningens uppgifter ligger för föredragningen.

De gemensamma resultatmålen för arbetskrafts- och näringscentralerna och länsstyrelserna bereds i samråd med vederbörande ministerier. Om samordningen av resultatstyrningen av arbetskrafts- och näringscentralerna vid jord- och skogsbruksministeriet bestäms särskilt.

Om samordningen av resultatstyrningen av Livsmedelssäkerhetsverket bestäms separat. Resultatmålen för jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral godkänns av ministern på föredragning av kanslichefen.

#### 4 §

##### *Ministeriets ledningsgrupp*

Ministeriets ledningsgrupp behandlar och samordnar vittsyftande och principiellt viktiga frågor som gäller ministeriets och förvaltningsområdets verksamhet.

Till ledningsgruppen hör ministern, statssekreteraren, kanslichefen, avdelningscheferna, överdirektören och av ministern särskilt förordnade tjänstemän samt en av personalen utsedd företrädare. Ministerns specialmedarbetare och ministeriets informationschef har rätt att vara närvarande vid ledningsgruppens möten.

Ordförande för ledningsgruppen är ministern och vice ordförande statssekreteraren.

#### 5 §

##### *Möte för administrativa ärenden*

Avdelningscheferna och cheferna för de fristående enheterna kan hålla möten för att bereda administrativa ärenden som rör ministeriet. I dem deltar förutom kanslichefen

även avdelningscheferna och cheferna för de fristående enheterna och andra av kanslichefen förordnade tjänstemän samt en av personalen utsedd företrädare.

Kanslichefen är ordförande.

#### 6 §

##### *Avdelningens ledningsgrupp*

Avdelningschefen leder avdelningens verksamhet och biträds av avdelningens ledningsgrupp. I avdelningens ledningsgrupp ingår också en av personalen utsedd företrädare.

#### 3 kap.

### **Avdelningar och fristående enheter, intern revision samt behörig myndighet för utbetalningsstället**

#### 7 §

##### *Ministeriets avdelningar, fristående enheter och intern revision*

Vid jord- och skogsbruksministeriet finns en jordbruksavdelning, en skogsavdelning, en fiske- och viltavdelning, en avdelning för livsmedel och hälsa samt en avdelning för landsbygd och naturtillgångar.

Vid ministeriet finns dessutom följande fristående enheter som lyder direkt under kanslichefen: enheten för internationella ärenden, enheten för förvaltning och personalfrågor, ekonomienheten, dataadministrationsenheten samt informationsenheten.

Interna revisionen lyder direkt under kanslichefen.

#### 8 §

##### *Den behöriga myndigheten för utbetalningsstället*

Ministeriet är den behöriga myndighet som avses i artikel 1.2 i kommissionens förordning (EG) nr 885/2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1290/2005 när det gäller godkännande av utbetalningsställen och andra organ och av-

slutande av räkenskaperna för EGFJ och EJ-FLU.

#### 4 kap.

### **Uppgifter för avdelningarna och de fristående enheterna, interna revisionen samt den behöriga myndigheten för utbetalningsstället**

#### 9 §

##### *Jordbruksavdelningens uppgifter*

Jordbruksavdelningen behandlar ärenden som gäller jordbruk, trädgårdsodling och övriga landsbygdsnärningar samt likaså utvecklandet av deras verksamhetsbetingelser och struktur, ifall ärendet inte ankommer på en annan avdelning. Avdelningen behandlar dessutom de landsbygdspolitiska riktlinjerna för verksamheten och de program och gemenskapsinitiativprogram som gäller Europeiska unionens (EU) regional- och landsbygdsutveckling, samt samordnar de bio- och gentekniska ärenden som har anknytning till ministeriets förvaltningsområde.

Jordbruksavdelningen sköter dessutom de uppgifter som ankommer på jord- och skogsbruksministeriet som en sådan förvaltningsmyndighet som avses i rådets förordning (EG) nr 1260/1999 om allmänna bestämmelser för strukturfonderna när det gäller medlen från EUGFJ-U och som en sådan förvaltningsmyndighet som avses i rådets förordning (EG) nr 1698/2005 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) när det gäller utvecklingsprogrammet för landsbygden på det finländska fastlandet.

Jordbruksavdelningen behandlar dessutom ärenden som gäller det nationella renstödet, finansieringsstöden till renhushållningen, naturnärningar och skoltar, forskning i anslutning till naturnärningarna, interventionsfonden för jordbruket och gårdsbrukets utvecklingsfond.

#### 10 §

##### *Skogsavdelningens uppgifter*

Skogsavdelningen behandlar ärenden som

gäller skogspolitik och skogshushållning samt ärenden som gäller förvaltning och vård av allmänna vattenområden, om dessa ärenden inte hör till någon annan avdelning.

#### 11 §

##### *Fiske- och viltavdelningens uppgifter*

Fiske- och viltavdelningen behandlar ärenden som gäller fiskeri-, vilt- och renhushållning, om dessa ärenden inte hör till någon annan avdelning.

Fiske- och viltavdelningen är den förvaltningsmyndighet som avses i artikel 58 i rådets förordning (EG) nr 1198/2006 om Europeiska fiskerifonden (förordningen om fiskerifonden).

#### 12 §

##### *Uppgifter för avdelningen för livsmedel och hälsa*

Avdelningen för livsmedel och hälsa behandlar ärenden som gäller veterinärverksamhet, förebyggande och bekämpande av djursjukdomar samt av sjukdomar som kan smitta mellan djur och människor, djurens välbefinnande, livsmedelshygien för animaliska produkter och primärproduktion av växter, medicinsk behandling av djur, utövande av veterinäryrket, insatsvaror som används inom jordbruk och trädgårdshushållning, växternas sundhet samt växtförädlarrätt. Dessutom behandlar avdelningen de ärenden med anknytning till ekologisk produktion samt bio- och genteknik som hänför sig till avdelningens verksamhetsområde.

#### 13 §

##### *Uppgifter för avdelningen för landsbygd och naturtillgångar*

Avdelningen för landsbygd och naturtillgångar behandlar ärenden som gäller lantmäteri, allmänna kartverksarbeten, geodetisk forskning, nyttjande och vård av vattenresurser samt miljöförvaltningsärenden inom ministeriets verksamhetsområde och gemensamma och allmänna ärenden om samavvärdning av geografisk information inom

förvaltningsområdet. Avdelningen samordnar också de allmänna naturresurspolitiska riktlinjerna för verksamheten och behandlar ärenden som rör landsbygds- och jordbruksrelaterat byggande och den byggda miljön. Dessutom samordnar avdelningen ärenden som gäller områdesanvändningen och landskapet inom ministeriets förvaltningsområde.

## 14 §

*Uppgifter för enheten för internationella ärenden*

Enheten för internationella ärenden bistår ministeriets ledning och den övriga förvaltningen i internationella ärenden, om ärendet inte hör till en avdelning eller en fristående enhet. Dessutom behandlar enheten i samarbete med respektive avdelningar till ministeriets verksamhetsområde hörande, med handelspolitik förknippade vittsyftande frågor samt ärenden som anknyter till utvidgningen av Europeiska unionen.

## 15 §

*Uppgifter för enheten för förvaltning och personalfrågor*

Enheten för förvaltning och personalfrågor behandlar ärenden som gäller ministeriets personalpolitik, personal och förvaltning samt samordningen av dessa inom ministeriets förvaltningsområde samt hyres- och serviceavtal som ministeriet har ingått och andra med förvaltningens verksamhetsbetingelser förknippade ärenden, som inte hör till någon annan avdelning eller enhet.

Enheten för förvaltning och personalfrågor behandlar dessutom ärenden som gäller utvecklandet av personalens kunnande och ledarförmåga samt verksamheten och arbetskulturen i samarbete med avdelningarna och de fristående enheterna.

## 16 §

*Ekonomienhetens uppgifter*

Ekonomienheten behandlar ärenden som gäller planering av verksamheten och ekonomin vid ministeriet och inom dess förvalt-

ningsområde samt resultatstyrning och resultatorienterad ledning, räkenskapsverksuppgifter och annan verkställighet och uppföljning av budgeten. Ekonomienheten behandlar dessutom de allmänna ärenden som rör ministeriets interna övervakning.

Ekonomienheten följer upp de åtgärder som vidtas utgående från de iakttagelser som statens revisionsverk gör i sin årsrevision samt bereder de uppgifter som hör till den behöriga myndigheten för utbetalningsstället.

Ekonomienheten är den attesterande myndighet som avses i artikel 58 i förordningen om fiskerifonden.

## 17 §

*Dataadministrationsenhetens uppgifter*

Dataadministrationsenheten behandlar allmänna och gemensamma ärenden som gäller informationsförvaltning, datasäkerhet och statistikföringsuppdrag i ministeriet och inom ministeriets förvaltningsområde samt ärenden med anknytning till dokumenthantering och informationstjänster.

## 18 §

*Informationsenhetens uppgifter*

Informationsenheten sköter i samarbete med avdelningarna och övriga fristående enheter uppgifter med anknytning till planeringen och genomförandet av ministeriets externa och interna information samt av elektronisk kommunikation.

## 19 §

*Uppgifter för interna revisionen*

Interna revisionen ansvarar för den interna revisionen vid jord- och skogsbruksministeriet.

Verksamheten vid interna revisionen omfattar utöver jord- och skogsbruksministeriet de av ministeriets funktioner och uppgifter som har givits till andra räkenskapsverk och inrättningar, sammanslutningar eller enskilda eller för vilka ministeriet annars ansvarar.

Interna revisionen förbereder det utlåtande om utvärdering och bekräftelse av den in-

terna övervakningen som skall ingå i räkenskapsverkets verksamhetsberättelse.

Interna revisionen ansvarar för den deklaration enligt artikel 15 i kommissionens förordning (EG) nr 438/2001 som skall ges till kommissionen då stödformerna som har anvisats från utvecklingssektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket avslutats.

Interna revisionen är den revisionsmyndighet som avses i artikel 58 i förordningen om fiskerifonden

Interna revisionen sköter dessutom övriga uppgifter som kanslichefen bestämmer.

#### 20 §

##### *Uppgifter för den behöriga myndigheten för utbetalningsstället*

Den behöriga myndigheten för utbetalningsstället utför de uppgifter som ankommer på den på det sätt som därom bestäms i kommissionens förordning (EG) nr 885/2006.

#### 21 §

##### *Särskilda bestämmelser*

Varje avdelning och fristående enhet behandlar internationella ärenden inom sitt verksamhetsområde och ärenden som gäller lagstiftning, forskning, revision och rådgivning samt ämbetsverk, inrättningar och organisationer som styrs av ministeriet, om det ovan inte föreskrivs något annat om avdelningarnas och de fristående enheternas uppgifter.

#### 5 kap.

##### **De ledande tjänstemännens uppgifter**

#### 22 §

##### *Statssekreteraren och kanslichefen*

Om statssekreterarens och kanslichefens uppgifter föreskrivs i reglementet för statsrådet (262/2003).

#### 23 §

##### *Chefen för en avdelning eller en fristående enhet*

En avdelningschef har till uppgift att

1) leda och övervaka sin avdelnings verksamhet med beaktande också av det som anges i ministeriets ekonomistadga,

2) se till att de uppgifter som hör till avdelningen sköts effektivt,

3) godkänna avdelningens och dess enheters resultatmål och följa hur de uppnås,

4) svara för kvaliteten på och styrningen av beredningen av lagstiftningen vid avdelningen;

5) sörja för utvecklingen av personalen på avdelningen, samt

6) följa och utvärdera utvecklingen inom avdelningens verksamhetsområde samt ta nödvändiga initiativ till reformer.

Angående de uppgifter som åligger chefen för en fristående enhet gäller i tillämpliga delar det som föreskrivs om en avdelningschefs uppgifter i 1 mom.

#### 6 kap.

##### **Beredningen av ärenden**

#### 24 §

##### *Föredragningsstillstånd*

Föredragningslistan för statsrådets allmänna sammanträde och finansutskottet får inte av andra än tvingande skäl delas ut förän ministern har underrättats om saken och ministern har godkänt att ärendet tas upp till föredragning.

#### 25 §

##### *Information till ministern, statssekreteraren och kanslichefen*

Ministern, statssekreteraren och kanslichefen skall informeras om de viktigaste av de ärenden som tas upp eller är anhängiga inom ministeriets verksamhetsområde samt om ärenden som är av allmänt intresse. Likaså

skall i god tid informeras om föredragningen av viktiga ärenden samt, om så bestäms, handlingarna sändas till påseende.

Om offentliggörande av ett viktigt ställningstagande av ministeriet skall på förhand förhandlas med ministern och kanslichefen.

Statssekreteraren skall se till att ministeriets tjänstemän informeras om ärenden som statssekreteraren bereder och som hänför sig till tjänstemännens ansvarsområden.

## 26 §

*Riksdagsspörsmål*

Förslaget till svar på ett skriftligt riksdagsspörsmål skall företes ministern i god tid innan tidsfristen löper ut.

Förslaget till svar skall, innan förslaget ges till ministern, sändas till vederbörande avdelningschef och i mån av möjlighet till kanslichefen för påseende.

## 27 §

*Förordnande av ärendets beredare och avsteg från den fastställda arbetsfördelningen*

Uppstår det ovisshet om vem det åligger att behandla ett ärende, bestämmer avdelningschefen detta samt, mellan avdelningarna och de fristående enheterna, kanslichefen.

Oberoende av den fastställda arbetsfördelningen är varje tjänsteman skyldig att utföra de uppgifter som ministern, statssekreteraren, kanslichefen, eller vederbörande avdelningschef eller chefen för en fristående enhet bestämmer.

## 7 kap.

**Avgörande av ärenden**

## 28 §

*Ministerns beslutanderätt*

Ministern avgör de ärenden som skall avgöras inom ministeriet, om beslutanderätten i denna arbetsordning inte har anförtrotts någon tjänsteman vid ministeriet.

## 29 §

*Tjänstemännens beslutanderätt*

Kanslichefen, avdelningscheferna, de biträdande avdelningscheferna, cheferna för enheterna och övriga tjänstemän vid ministeriet avgör andra än samhälleligt eller ekonomiskt betydelsefulla ärenden om vilka beslut skall fattas i enlighet med vad som föreskrivs i denna arbetsordning.

## 30 §

*Jäv*

En tjänsteman som utsetts till ministeriets representant i ett ledande organ för ett ämbetsverk eller en inrättning som lyder under ministeriet eller för ett affärsverk eller ett statsbolag inom förvaltningsområdet är jävig att vid ministeriet föredra eller avgöra ärenden som gäller ämbetsverket, inrättningen, affärsverket eller bolaget i fråga.

## 31 §

*Samhälleligt eller ekonomiskt betydelsefulla ärenden*

Ministern avgör ett ärende som en tjänsteman annars skulle få avgöra, om det är samhälleligt eller ekonomiskt betydelsefullt eller om statsrådets finansutskotts utlåtande skall inhämtas i ärendet.

Är det oklart eller beroende av prövning om ärendet skall anses vara samhälleligt eller ekonomiskt så betydelsefullt att det skall avgöras av ministern, avgör ministern om ärendet skall anses vara sådant.

I fråga om ett ärende som hör till en tjänstemans beslutanderätt och som föredras för ministern på grund av att det måste anses vara samhälleligt eller ekonomiskt betydelsefullt skall föredraganden, innan ärendet föredras för ministern, rådgöra med chefen för den egna avdelningen eller den egna fristående enheten.

## 32 §

*Ärenden som är betydande för en avdelning, eller för en enhet*

Avdelningschefen, biträdande avdelningschefen eller chefen för en enhet avgör ett sådant ärende som en tjänsteman skulle få avgöra enligt denna arbetsordning, om ärendet är betydande med tanke på verksamheten vid avdelningen eller enheten, eller om ärendet annars är betydande.

## 33 §

*Föredragande i ministeriet*

Föredragande i jord- och skogsbruksministeriet är utöver de tjänstemän som är föredragande vid statsrådet även inspektörer, tjänstemän med motsvarande tjänsteställning och högre tjänstemän samt de övriga tjänstemän som ministeriet förordnar till föredragande.

### Allmänna bestämmelser om de ledande tjänstemännens beslutanderätt

## 34 §

*Kanslichefens beslutanderätt*

Kanslichefen avgör i fråga om ministeriet och dess anställda ärenden som gäller

1) anslag som ministeriet förfogar över för sin interna verksamhet, planer som gäller användningen av dessa anslag samt fördelningen av anslagen mellan avdelningarna och de fristående enheterna,

2) ministeriets interna förvaltning och ordning, om ärendet är principiellt viktigt eller vittsyftande,

3) avgivande av utlåtande i ett ärende som är vittsyftande eller principiellt viktigt,

4) fastställande av planer, program och andra principer som gäller ministeriets personal,

5) ingående av tjänstekollektivavtal,

6) förordnande om tjänsteresa för avdelningscheferna och cheferna för de fristående enheterna,

7) fastställande av semesterar för avdelningscheferna och cheferna för de fristående enheterna samt för deras ställföreträdare,

8) inrättande eller indragning av annan tjänst vid ministeriet än tjänsten som kanslichef eller en tjänst som avdelningschef samt ändring av tjänstebenämningen,

9) överföring från ett ämbetsverk till ett annat inom ministeriets förvaltningsområde av en annan tjänst än en sådan som specificeras i statsbudgeten,

10) ledigförklaring av en tjänst, när det är fråga om att besätta en tjänst som chef för en avdelning eller en fristående enhet, en tjänst inom avdelningen på minst kravnivå 9 eller motsvarande eller en tjänst utanför avdelningsindelningen,

11) placering av tjänster och personal i arbetsavtalsförhållande vid avdelningarna och de fristående enheterna,

12) ingående av i 44 § statstjänstemannalagen avsett skriftligt avtal med andra än i 26 § statstjänstemannalagen avsedda tjänstemän,

13) sådana avlöningar för tjänstemän vid ministeriet som bestäms med stöd av 5 § lagen om statens tjänstekollektivavtal,

14) givande av intyg om uppsägning och upphörande av tjänsteförhållande till en tjänsteman som utnämnts av statsrådet, samt

15) förordnande av cheferna för de fristående enheter som avses i 14—18 §.

## 35 §

*Beslutanderätten för avdelningscheferna och cheferna för de fristående enheterna*

Chefen för respektive avdelning avgör, såvida inte ärendena med stöd av 34 § hör till kanslichefens beslutanderätt eller något annat om avgörandet av ärendet föreskrivs nedan, ärenden som gäller

1) avgivande av utlåtande och förklaring i ärenden som hör till avdelningens verksamhetsområde,

2) utfärdande av allmänna anvisningar och beslut inom avdelningens verksamhetsområde,

3) fördelning och användning av de anslag som hör till avdelningens verksamhetsområde,

4) användning av de omkostnadsanslag som ställts till avdelningens förfogande,

5) avdelningens informationsförvaltning, utbildning, materialförvaltning och lokaler, om inte ärendet skall avgöras av kanslichefen,

6) placeringen av tjänster och personal i arbetsavtalsförhållande vid avdelningen,

7) förordnandet av chefer för enheterna vid avdelningen,

8) fastställande av formulär för blanketter och andra handlingar inom avdelningens verksamhetsområde,

9) i fråga om avdelningens verksamhetsområde kontoavskrivningar, bibehållande av utgiftsrester i bokföringen samt betalning av utgifter som hänför sig till tidigare år av anslaget för det löpande räkenskapsåret,

10) förordnande om tjänsteresor för avdelningens tjänstemän,

11) fastställande av semesterar för avdelningens tjänstemän och övrig personal,

12) ledigförklaring av en tjänst, när det är fråga om att besätta en tjänst på högst kravnivå 8 som placerats vid avdelningen,

13) utarrendering av sådan statlig jordegendom som hör till avdelningens verksamhetsområde och beviljande av särskilda rättigheter i anslutning till den samt överföring av förvaltningen av statens fastighetsför mögenhet,

14) statsbidragsärenden som hör till avdelningens verksamhetsområde, samt

15) beslut och tillstånd med stöd av lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999).

Med undantag av utnämningsärenden och om inte något annat föreskrivs i denna arbetsordning avgör avdelningschefen dessutom sådana ärenden som skall avgöras vid ministeriet och gäller personal och administration i ett ämbetsverk eller en inrättning som lyder under ministeriet och hör till avdelningens verksamhetsområde.

Avdelningschefen kan avgöra sådana ärenden som avses i 1 mom. 4, 6, 7, 11 och 12 punkten utan föredragning.

Dessutom avgör avdelningschefen utan föredragning de ärenden enligt 1 mom. 10 punkten som gäller förordnande om tjänsteresor för enhetscheferna och de biträdande avdelningscheferna. Ärenden som gäller förordnande om tjänsteresor utomlands för övriga tjänstemän vid enheten avgörs på föredrag-

ning av enhetschefen. Ärenden som gäller förordnande om tjänsteresor utomlands för tjänstemän som inte hör till någon enhet avgörs på föredragning av en tjänsteman som avdelningschefen förordnat.

Vad som i 1 mom. bestäms om avdelningschefen gäller i tillämpliga delar även en fristående enhet och dess chef.

### 36 §

#### *Beslutanderätten för chefen för en enhet*

Chefen för en enhet avgör, om inte något annat föreskrivs, ärenden som gäller

1) fördelning och användning av de anslag som ställts till enhetens förfogande,

2) beviljande av semester för enhetens personal, om semestern avviker från den fastställda semesterplanen,

3) reseförordnande för enhetens tjänstemän, om avdelningschefen har ställt medel för detta till enhetens förfogande, med undantag av tjänsteresor som chefen för enheten och tjänstemän som inte hör till enheten gör eller tjänsteresor utomlands som tjänstemän vid enheten gör och som betalas med andra än avdelningens medel,

4) utbildning som ingår i en godkänd utbildnings- och utvecklingsplan, samt

5) fastställande av formulär för blanketter och andra handlingar inom enhetens verksamhetsområde.

De ärenden som avses i 2—4 punkten får avgöras utan föredragning.

#### **Jordbruksavdelningens tjänstemäns beslutanderätt**

### 37 §

#### *Beslutanderätten för chefen för jordbruksavdelningen*

Chefen för jordbruksavdelningen avgör utöver det som föreskrivs i 35 §, såvida inte något annat om avgörandet av ärendet föreskrivs nedan, ärenden som gäller

1) EG:s gemensamma jordbrukspolitik, gårdsbrukets struktur- och landsbygdspolitik eller motsvarande nationella lagstiftning, om ärendet inte hör till verksamhetsområdet för någon annan avdelning,

2) nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen,

3) miljöstöd samt kompensationsbidrag till jordbruket,

4) ersättning för skörde- och översvämningsskador,

5) utveckling av landsbygden och finansiering av landsbygdsnäringar, om ärendet inte hör till verksamhetsområdet för någon annan avdelning,

6) gårdsbrukets utvecklingsfond,

7) finansiering för idkare av naturnäringar och renhushållning och därtill anknuten forskning,

8) finansieringsstöd för skoltar samt andra ärenden som gäller skoltar och som hör till ministeriet,

9) lantbruksforskning,

10) lantbruksföretagarnas förtidspensionsystem, beskogning av åker samt övriga system för avvecklande av jordbruk och trädgårdsodling, samt

11) statsbidrag till rådgivningsorganisationer för landsbygden och till hästuppfödning.

#### 38 §

##### *Beslutanderätten för chefen för enheten för forskning och rådgivning*

Chefen för enheten för forskning och rådgivning avgör ärenden som gäller

1) tillstånd för artificiell reproduktion av djur i samband med husdjursförädling,

2) utbetalning och redovisning av samt ändringar i tidsfristerna för samarbetsforskningsanslag som anvisats jordbruksavdelningen ur statsbudgeten, samt

3) utbetalning och redovisning av anslag för forskning i naturnäringar och renhushållning ur gårdsbrukets utvecklingsfond samt ändringar i tidsfristerna och ledningsgrupperna för dessa.

#### 39 §

##### *Beslutanderätten för chefen för enheten för ekonomi och utveckling*

Chefen för enheten för ekonomi och utveckling avgör ärenden som gäller

1) utbildning av enhetens personal i den mån beslutanderätten inte ankommer på chefen för en annan enhet vid avdelningen, samt

2) utbetalning och redovisning av anslagen för jordbruksforskning och forskning i naturnäringar och renhushållning samt ändringar i tidsfristerna och ledningsgrupperna för dessa anslag ur gårdsbrukets utvecklingsfond när det gäller forskning som inletts före år 2002.

##### **Beslutanderätten för tjänstemännen vid skogsavdelningen**

#### 40 §

##### *Beslutanderätten för chefen för skogsavdelningen*

Chefen för skogsavdelningen avgör utöver det som föreskrivs i 35 § dessutom ärenden som enligt följande författningar ankommer på jord- och skogsbruksministeriet:

1) skogslagen (1093/1996), med undantag av bildande av skyddsområden enligt 13 §, och skogsförordningen (1200/1996),

2) lagen om bekämpning av insekt- och svampskador i skog (263/1991), med undantag av beslut om de i 6 § 1 mom. avsedda åtgärderna för att bekämpa omfattande insekt- eller svampskador, och förordningen om bekämpning av insekt- och svampskador i skog (1046/1991),

3) lagen om handel med skogsodlingsmaterial (241/2002),

4) virkesmätningsslagen (364/1991), med undantag av fastställandet av de officiella mätarnas verksamhetsdistrikt enligt 5 §, tillståndet av de i 6 § avsedda mätningsskåporna och fastställandet av deras verksamhetsdistrikt och fastställandet av mätningsskåporna och därtill hörande anvisningar enligt 17 §, och virkesmätningsförordningen (365/1991), med undantag av valet av medlemmar till virkesmätningsdelegationen enligt 1 §,

5) lagen om skogscentraler och skogsbrukets utvecklingscentral (1474/1995), med undantag av tillsättandet av skogscentralens direktor enligt 9 § 1 mom. och tillsättandet av Skogsbrukets utvecklingscentral Tapios di-

rektion enligt 10 § 1 mom., förordnandet av revisor enligt 13 § 2 mom. och fastställandet av grunderna för pensionsförmåner enligt 14 § 2 mom., och förordningen om skogscentraler och skogsbrukets utvecklingscentral (93/1996) med undantag av fastställandet av beslutet om val av direktör för en skogscentral enligt 11 § 1 mom., fastställandet av beslut om utnämmande av och befriande från uppgifter för myndighetsanställda vid en skogscentral enligt 11 § 2 mom., fastställandet av beslutet om val av direktör för Skogsbrukets utvecklingscentral Tapio enligt 20 § 1 mom., de i 22 § avsedda besluten om beviljande av statsbidrag och besluten om fastställande av det slutliga beloppet av statsbidrag, skiljandet av en revisor från hans uppdrag enligt 32 § 2 mom. och beslutet att utse en ny revisor och utfärdandet av närmare föreskrifter om ordnandet av beslutanderätten i myndighetsärenden samt förordnandet av ordföranden och vice ordföranden i en synemnd enligt 37 § 1 mom., samt

6) förordningen om forststyrelsen (1525/1993), med undantag av tillsättandet av delegationer enligt 10 §.

#### 41 §

##### *Beslutanderätten för skogsavdelningens biträdande avdelningschef*

Biträdande avdelningschefen vid skogsavdelningen avgör ärenden som gäller

1) användning av de omkostnadsanslag som ställts till avdelningens förfogande,

2) avdelningens informationsförvaltning och utbildning av personalen,

3) fastställande av formulär för blanketter och andra handlingar inom avdelningens verksamhetsområde,

4) i fråga om avdelningens verksamhetsområde kontoavskrivningar, bibehållande av utgiftsrester i bokföringen samt betalning av utgifter som hänför sig till tidigare år av anslaget för det löpande räkenskapsåret,

5) förordnande om tjänstesor inom landet för andra tjänstemän vid avdelningen än avdelningschefen,

6) fastställande av semestrar för avdelningens tjänstemän och för annan personal vid avdelningen,

7) beslut och tillstånd med stöd av lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet, samt

8) lagen om finansiering av hållbart skogsbruk (1094/1996), med undantag av fastställandet av de genomsnittliga kostnaderna för stöd och av stödet för tillvaratagande av energivirke enligt 9 § 1 mom., fastställandet av stödet som gäller sysselsättningsarbete för tillvaratagande av energivirke enligt 11 §, fastställandet av stödet för flisning enligt 23 § 5 mom. samt beslut om allokering av medel enligt 31 §, och förordningen om finansiering av hållbart skogsbruk (1311/1996).

#### **Beslutanderätten för tjänstemännen vid fiske- och viltavdelningen**

#### 42 §

##### *Beslutanderätten för chefen för fiske- och viltavdelningen*

Chefen för fiske- och viltavdelningen avgör utöver det som föreskrivs i 35 § dessutom ärenden som enligt följande författningar och bestämmelser hör till jord- och skogsbruksministeriet:

1) lagen om fiske (286/1982), med undantag av det i 91 § 1 mom. avsedda beslutet om delning av fiskevårdsavgifterna och de i 3 mom. avsedda utdelningsgrunderna, och förordningen om fiske (1116/1982),

2) lagen om verkställighet av Europeiska gemenskapens gemensamma fiskeripolitik (1139/1994) och de författningar på lägre nivå som utfärdats med stöd av den,

3) lagen om den nationella förvaltningen av Europeiska fiskerifonden och om stöd till fiskerinäringen (1447/2006) samt de författningar på lägre nivå som utfärdats med stöd av den,

4) förande av talan i ärenden som gäller bevakandet av det allmänna fiskeriintresset enligt vattenlagen (264/1961) och miljöskyddslagen (86/2000), godkännande av den i 2 kap. 22 § 2 mom. vattenlagen avsedda planen för skyddande av fiskfaunan och planen för fullgörande av fiskevårdsskyldighe-

ten, beslut om användningen av fiskerihushållningsavgifter enligt 3 mom., utfärdande av närmare bestämmelser om fiskehinder enligt 22 a § 2 mom. samt justering av fiskerihushållningsavgiften enligt 22 b § 1 mom. och återbäring av avgiften enligt 2 mom.,

5) lagen om fiskeriförsäkringsföreningar (331/1958) och förordningen om fiskeriförsäkringsföreningar (93/1959),

6) lagen om räntestödslån för fiskerinäringen (1/1976) och förordningen om räntestödslån för fiskerinäringen (263/1976),

7) jaktlagen (615/1993), lagen om jaktvårdsavgift och jaktlicensavgift (616/1993) och jaktförordningen (666/1993),

8) renskötsellagen (848/1990), med undantag av fastställandet av renantalet enligt 21 § och indelningen i märkesdistrikt enligt 27 §, samt

9) ärenden som gäller ersättning för skador förorsakade av rovdjur, sälar och villebråd.

#### 43 §

##### *Beslutanderätten för andra tjänstemän*

Det i 91 b § lagen om fiske avsedda intyget över betald fiskevårdsavgift ges av den tjänsteman som för det i 91 a § avsedda registret över fiskevårdsavgifter eller sköter ifrågavarande inkomstkonto. Intyg över betald spöfiskeavgift ger den tjänsteman som sköter ifrågavarande inkomstkonto.

#### **Beslutanderätten vid avdelningen för livsmedel och hälsa**

#### 44 §

##### *Beslutanderätten för chefen för avdelningen för livsmedel och hälsa*

Chefen för avdelningen för livsmedel och hälsa avgör, utöver det som föreskrivs i 35 §, ärenden som gäller

1) avtal om myndighetssamarbete vilka ingås med andra stater och hänför sig till avdelningens verksamhetsområde, samt

2) ersättning för utförande av kontrolluppgiften gällande fiskerivaror.

#### **Beslutanderätten för tjänstemännen vid avdelningen för landsbygd och naturtillgångar**

#### 45 §

##### *Beslutanderätten för chefen för avdelningen för landsbygd och naturtillgångar*

Chefen för avdelningen för landsbygd och naturtillgångar avgör utöver det som föreskrivs i 35 § dessutom ärenden som enligt följande författningar och bestämmelser hör till jord- och skogsbruksministeriet och som gäller

1) beslut om hur stor del av kostnaderna som enligt 6 § i lagen om stöd för nyskiften (24/1981) skall kvarstå såsom slutlig utgift för staten samt om att helt eller delvis avstå från att uppbära fastighetsförärrättningsavgift,

2) samtycke till den regionala miljöcentralen till ansökan om förordnande av åtgärder för avvärjande av fara enligt 12 kap. 19 § i vattenlagen (264/1961), samt

3) bemyndigande till den regionala miljöcentralen att ingå avtal enligt 13 § i lagen om stödjande av vatten- och avloppsåtgärder (686/2004).

#### 46 §

##### *Beslutanderätten för annan tjänsteman*

Chefen för den enhet vid avdelningen för landsbygd och naturtillgångar som behandlar ärenden som ansluter sig till byggande i enlighet med lagen om finansiering av landsbygdsnärningar avgör de beslut om förhandsgodkännande som gäller konstruktioner, byggnadsdelar och byggnadstyper i anslutning till ovan nämnda byggande.

**Beslutanderätten för cheferna för de fristående enheterna**

## 47 §

*Beslutanderätten vid enheten för förvaltning och personalfrågor*

Chefen för enheten för förvaltning och personalfrågor avgör ärenden som gäller

1) beviljande av semesterersättning samt annat på tjänste- eller arbetskollektivavtal baserat lönetillägg eller tilläggsarvode till tjänstemän eller anställda i arbetsavtalsförhållande vid ministeriet, med undantag av beviljandet av tilläggsarvoden enligt prövning, samt

2) givande av intyg om uppsägning och upphörande av tjänsteförhållande till en annan tjänsteman än en som utnämns av statsrådet.

Den tjänsteman som ansvarar för ärenden i anslutning till personalutveckling avgör ärenden som gäller användningen av de gemensamma medel som anvisats för personalutveckling, om ärendet inte är principiellt viktigt.

## 48 §

*Beslutanderätten vid ekonomienheten*

Chefen för ekonomienheten avgör ärenden som gäller uppgifter som hör till ministeriet i dess egenskap av räkenskapsverk, om dessa ärenden inte hör till kanslichefen, avdelningschefen eller chefen för en annan fristående enhet.

Den tjänsteman som ansvarar för bokförings- och betalningsärenden avgör ärenden som gäller attestering av utgifter till fonden för fiskets utveckling och Europeiska fiskerifonden.

## 49 §

*Beslutanderätten för chefen för dataadministrationsenheten*

Chefen för dataadministrationsenheten avgör ärenden som gäller

1) datateknisk apparatur, program, tjänster och tillämpningar för ministeriets allmänna bruk, om ärendet inte är principiellt viktigt, samt

2) registrering, sändning och arkivering av handlingar.

## 8 kap.

**Utnämningbefogenheter, tjänstledigheter, vikariat och bisysslor**

## 50 §

*Utnämningbefogenheter*

Kanslichefen utnämner tjänstemän eller anställer personal i arbetsavtalsförhållande, om deras avlöning motsvarar minst kravnivå 9 eller motsvarande och om inte annat bestäms någon annanstans. Kanslichefen utnämner eller anställer också tjänstemän eller personal i arbetsavtalsförhållande som står utanför avdelningsindelningen om inte annat bestäms någon annanstans.

Andra tjänstemän och anställda i arbetsavtalsförhållande vid en avdelning än sådana som avses i 1 mom. utnämns eller anställs av chefen för avdelningen.

## 51 §

*Tjänstledigheter*

Tjänstledighet, som en tjänsteman har rätt till med stöd av lag eller förordning eller tjänstekollektivavtal enligt lagen om statens tjänstekollektivavtal, samt befrielse som motsvarar sådan tjänstledighet för personal i arbetsavtalsförhållande, beviljas av chefen för enheten för förvaltning och personalfrågor.

Annan än i 1 mom. avsedd tjänstledighet eller motsvarande befrielse beviljas

1) statssekreteraren, kanslichefen och avdelningschefen för högst två år av ministern och för över två år av statsrådet,

2) en av statsrådet utnämnd tjänsteman, med undantag av avdelningscheferna, av kanslichefen för högst två år och av statsrådet för över två år, samt

3) andra tjänstemän och anställda i arbetsavtalsförhållande av den som utnämner till tjänsten eller av den som anställer personal för över 14 dagar, och av chefen för enheten för förvaltning och personalfrågor för högst 14 dagar.

## 52 §

*Utnämning av tjänsteman till tjänsteförhållande för viss tid*

Angående utnämning av en tjänsteman till tjänsteförhållande för viss tid beslutar den som utnämner tjänstemannen. Om utnämning av kanslichef och avdelningschef till tidsbundna tjänsteförhållanden på högst ett år beslutar ministern och till tjänsteförhållanden som varar längre än ett år statsrådet. Om statsrådet är utnämmande myndighet, beslutar kanslichefen om utnämning av andra än avdelningschefen till tidsbundna tjänsteförhållanden som varar högst ett år och statsrådet till tjänsteförhållanden som varar längre än ett år.

## 53 §

*Föredragning av personaladministrativa beslut och föreskrifter*

Sådana personaladministrativa beslut och föreskrifter som avses i 50—52 § i denna arbetsordning föredras från enheten för förvaltning och personalfrågor.

## 54 §

*Vikariat*

Om kanslichefen är förhindrad att sköta sin tjänst är en av ministern förordnad avdelningschef eller annan tjänsteman som republikens president eller statsrådets allmänna sammanträde utnämnt ställföreträdare.

Ställföreträdare för en avdelningschef är en sådan tjänsteman vid samma avdelning som förordnas av kanslichefen. Ställföreträdare för chefen för en fristående enhet är en sådan tjänsteman vid samma verksamhetsenhet som förordnas av kanslichefen.

Om någon annan tjänsteman har förhinder, bestämmer chefen för avdelningen eller chefen för den fristående enheten om skötseln av uppgifterna.

## 55 §

*Bisysslotillstånd*

Beslut i ärenden gällande bisyssla som avses i statstjänstemannalagen fattas av kanslichefen i fråga om chefen för en avdelning, biträdande chefen för en avdelning, chefen för en enhet som hör till en avdelning samt chefen för en fristående enhet.

Angående ärenden gällande bisysslotillstånd i fråga om andra tjänstemän och anställda än de som avses i 1 mom. beslutar dock chefen för enheten för förvaltning och personalfrågor.

Om de i 1 och 2 mom. avsedda ärendena gällande bisyssla skall innan beslut i ärendet fattas begäras utlåtande av avdelningen eller den fristående enheten.

## 9 kap.

**Särskilda bestämmelser**

## 56 §

*Semestrar*

Avdelningarna och de fristående enheterna följer upp sin egen personals semestrar.

## 57 §

*Arbetsordningen för avdelningarna och de fristående enheterna*

Om avdelningens enheter och övriga interna organisation, behandlingen av ärenden vid avdelningen och i dess ledningsgrupp bestäms i avdelningens arbetsordning, som fastställs av avdelningschefen.

Om behandlingen av ärenden vid en fristående enhet bestäms vid behov i enhetens arbetsordning, som fastställs av chefen för enheten.

Innan arbetsordningen fastställs skall den företes för kanslichefen.

Om det i arbetsordningen ges närmare bestämmelser om sektionssystem eller andra system som kompletterar den resultatorienterade ledningen, påverkar detta inte de befogenheter eller det ansvar som föreskrivs eller

bestäms någon annanstans när det gäller respektive tjänstemans ställning eller uppgifter.

## 58 §

*Beredskapschef och beredskapssekreterare samt skyddschef*

Kanslichefen eller en av kanslichefen förordnad tjänsteman är beredskapschef för ministeriet. Kanslichefen utser en beredskapssekreterare att bistå beredskapschefen i beredningen och föredragningen av uppgifter som har samband med krisberedskapen inom förvaltningsområdet samt den försvarsekonomiska planeringen.

Kanslichefen utser en skyddschef och dennes ställföreträdare samt en ställföreträdare för beredskapschefen.

## 59 §

*Beredskapskommittén*

Vid ministeriet finns en beredskapskommitté, som bistår beredskapschefen genom att sköta planerings-, koordinerings- och beredskapsuppgifter som beredskapschefen be-

Helsingfors den 30 april 2007

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

stämmer. Ordförande för kommittén är beredskapschefen, som utser beredskapskommitténs övriga medlemmar.

## 60 §

*Gruppen för ägarstyrning*

Vid ministeriet finns en grupp för ägarstyrning med uppdrag att behandla ägarstyrningen av statsbolagen och statens intressebolag som ansluter sig till ministeriets verksamhetsområde samt ändringar i bolagens ägarunderlag och ägararrangemang.

Om sammansättningen av gruppen för ägarstyrning och dess närmare uppgifter bestäms i ministeriets beslut om tillsättande av gruppen.

## 61 §

*Ikraftträdande*

Denna arbetsordning träder i kraft den 4 maj 2007. Genom denna arbetsordning upphävs arbetsordningen av den 19 juni 2002.

Åtgärder som verkställigheten av denna arbetsordning förutsätter får vidtas innan arbetsordningen träder i kraft.

Kanslichef Jarmo Vaittinen

**FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION**

---

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 507—508, 2 ark

---

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2007

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663